

Официален вестник

на Европейския съюз

L 71



Издание
на български език

Законодателство

Година 57
12 март 2014 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент за изпълнение (ЕС) № 238/2014 на Комисията от 11 март 2014 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ... 1

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение 2014/129/ОВППС на Съвета от 10 март 2014 година за популяризиране на европейската мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението в подкрепа на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение 3
- ★ Решение 2014/130/ОВППС на Съвета от 10 март 2014 година за продължаване на мандата на специалния представител на Европейския съюз за Сахел 14
2014/131/ЕС:
- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 10 март 2014 година относно финансовото участие на Съюза в спешните мерки за борба с болестта син език в Германия през 2007 г. (нотифицирано под номер C(2014) 1444) 18
2014/132/ЕС:
- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 11 март 2014 година за определяне на валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност на мрежата за управление на въздушното движение и алармени прагове, отнасящи се за втория референтен период 2015—2019 г. ⁽¹⁾ 20

Поправки

- ★ Поправка на Директива 2012/27/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 година относно енергийната ефективност, за изменение на директиви 2009/125/ЕО и 2010/30/ЕС и за отмяна на директиви 2004/8/ЕО и 2006/32/ЕО (ОВ L 315, 14.11.2012 г.) 24

Цена: 3 EUR

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 238/2014 НА КОМИСИЯТА

от 11 март 2014 година

за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодове и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 март 2014 година.

За Комисията,
от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MA	78,5
	TN	86,3
	TR	92,8
	ZZ	85,9
0707 00 05	MA	182,1
	TR	157,2
	ZZ	169,7
0709 91 00	EG	45,1
	ZZ	45,1
0709 93 10	MA	39,1
	TR	100,0
	ZZ	69,6
0805 10 20	EG	46,8
	IL	67,4
	MA	50,0
	TN	53,6
	TR	61,4
	ZZ	55,8
0805 50 10	TR	68,0
	ZZ	68,0
0808 10 80	CL	134,9
	CN	111,8
	MK	30,8
	US	207,8
	ZZ	121,3
0808 30 90	AR	105,1
	CL	188,7
	CN	68,3
	TR	158,2
	US	132,7
	ZA	99,5
	ZZ	125,4

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2014/129/ОВППС НА СЪВЕТА

от 10 март 2014 година

за популяризиране на европейската мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението в подкрепа на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 26, параграф 2 и член 31, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 12 декември 2003 г. Европейският съвет прие стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение (наричана по-нататък „стратегията на ЕС за неразпространение на ОМУ“), глава III от която съдържа списък с мерките, които трябва да се предприемат както в Съюза, така и в трети държави за борба с разпространението на такива оръжия.
- (2) Съюзът активно изпълнява стратегията на ЕС за неразпространение на ОМУ и прилага мерките, изброени в глава III от нея, сред които изграждането на необходимите структури в рамките на Съюза.
- (3) На 8 декември 2008 г. Съветът прие своите заключения и документ със заглавие „Нови насоки за действие от страна на Европейския съюз в борбата срещу разпространението на оръжия за масово унищожение и системите за тяхната доставка“ (наричани по-нататък „нови насоки за действие“), в който се посочва, че разпространението на ОМУ продължава да бъде едно от най-големите предизвикателства пред сигурността и че политиката на неразпространение е съществена част от общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).
- (4) В новите насоки за действие Съветът призовава компетентните състави и органи на Съвета, Комисията, други институции и държавите-членки да вземат конкретни мерки във връзка с посочения документ.
- (5) В новите насоки за действие Съветът подчертава, че в действията на Съюза за противодействие на разпространението може да се използва подкрепата, предоставяна от неправителствена мрежа за неразпространение, която обединява институции в сферата на външната политика и научноизследователски центрове, специализирани в

стратегически области на Съюза, като същевременно се доразвиват съществуващи полезни мрежи. Тази мрежа може да се разшири и да обхване институции в трети държави, с които Съюзът провежда конкретен диалог във връзка с неразпространението.

- (6) На 15 и 16 декември 2005 г. Европейският съвет прие стратегията на ЕС за борба с незаконното натрупване и трафика на малки оръжия и леки въоръжения (МОЛВ) и боеприпаси за тях (наричана по-нататък „стратегията на ЕС за МОЛВ“), в която се задават насоки за действията на Съюза по отношение на малките оръжия и леките въоръжения. В стратегията на ЕС за МОЛВ е застъпено виждането, че незаконното натрупване и трафикът на МОЛВ и боеприпаси за тях представляват сериозна заплаха за международния мир и сигурност.
- (7) Сред целите на стратегията на ЕС за МОЛВ са необходимостта от насърчаване на ефективен многостранен подход за изграждане на механизми, на международно или регионално равнище, както и на равнище на Съюза и неговите държави-членки, за противодействие на доставките и дестабилизиращото разпространение на МОЛВ и боеприпаси за тях.
- (8) На 26 юли 2010 г. Съветът прие Решение 2010/430/ОВППС ⁽¹⁾, с което се създаде европейската мрежа от независими експертни центрове и което предвижда, че техническото изпълнение на посоченото решение трябва да се осъществи от Консорциума на ЕС по неразпространението (по-нататък „консорциумът“).
- (9) Избирането на Консорциума за единствен бенефициер на безвъзмездна помощ в този случай е обосновано от волята на Съюза, с подкрепата на неговите държави-членки, да продължи плодотворното сътрудничество с мрежа от европейски експертни центрове, което допринася за създаването на обща европейска култура на неразпространение и разоръжаване и подпомага Съюза в дейността му по разработването и оформянето на

⁽¹⁾ Решение 2010/430/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 година за създаване на европейска мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението в подкрепа на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение (ОВ L 202, 4.8.2010 г., стр. 5)

неговите политики в тези области, както и за по-видимо присъствие на дейността на Съюза. В конкретния случай е необходимо да се осигури финансиране в размер на 100 %, предвид специфичния характер на Консорциума, който дължи съществуването си на Съюза и зависи изцяло от подкрепата на Съюза. Консорциумът не разполага с независими финансови ресурси или с юридически правомощия да набира други средства. Освен това, извън четирите управляващи експертни центъра, Консорциумът е създал мрежа, свързваща повече от 60 експертни и изследователски центъра, което обединява почти целия неправителствен експертен опит в Съюза.

(10) До този момент Консорциумът е организирал два експертни семинара в рамките на Съюза, в Брюксел през май 2011 г. и през юни 2013 г., и две големи международни конференции по въпросите на неразпространението, в Брюксел през февруари 2012 г. и през септември/октомври 2013 г., в допълнение към 31 специализирани ориентационни документа, публикувани на уебсайта на Консорциума. Уебсайтът започна да функционира през пролетта на 2011 г. и оттогава насам се актуализира редовно, включително чрез публикуването на двумесечен електронен бюлетин: nonproliferation.eu. Към Консорциума са се присъединили повече от 60 европейски независими експертни центъра от началото на съществуването му.

(11) С РЕШЕНИЕ 2010/799/ОВППС на Съвета ⁽¹⁾ и РЕШЕНИЕ 2012/422/ОВППС на Съвета ⁽²⁾ на Консорциума беше възложено да организира два семинара за „насърчаване на изграждането на доверие и в подкрепа на процес на установяване в Близкия изток на зона, свободна от ОМУ и от средствата за тяхната доставка“, състояли се в Брюксел през юли 2011 г. и през ноември 2012 г. Освен това с Решение 2013/43/ОВППС на Съвета ⁽³⁾, на Консорциума беше възложено да организира и два закрити семинара с оглед на успешното приключване на преговорите по Договора за търговията с оръжие на конференцията на ООН през март 2013 г.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. С цел да се допринесе за по-ефикасното изпълнение на стратегията на ЕС за неразпространение на ОМУ, която се

основава на принципите на ефективния многостранен подход, предотвратяването и сътрудничеството с трети държави, дейността по продължаващото популяризиране и подкрепа за работата на европейската мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението се удължава с 3 години, с оглед на изпълнението на следните цели:

- а) да насърчи политическия диалог и диалога по въпросите на сигурността, както и обсъждането в дългосрочен план на мерките за борба с разпространението на ОМУ и системите за тяхната доставка, в рамките на гражданското общество, и по-специално в експертните, научните и академичните среди;
- б) да осигури възможност на участващите в съответните подготвителни групи на Съвета да провеждат консултации с мрежата по въпроси, свързани с неразпространението, и да позволи на представителите на държавите-членки да участват в заседанията на мрежата;
- в) да служи като полезно подготвително звено за действията на Съюза и международната общност, свързани с неразпространението, по-специално като представя доклади и/или препоръки на представителите на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП);
- г) да допринася за по-добрата осведоменост на трети държави за предизвикателствата пред неразпространението и за необходимостта от сътрудничество със Съюза и в рамките на международни форуми, по-конкретно Организацията на обединените нации, за предотвратяване, възпиране, преустановяване и по възможност премахване на програмите за разпространение, които пораждат загриженост в световен план;
- д) да допринася за развиването на експертен опит и институционален капацитет в експертните групи и правителствата в Съюза и в трети държави, работещи по въпросите на неразпространението и разоръжаването.

⁽¹⁾ Решение 2010/799/ОВППС на Съвета от 13 декември 2010 година в подкрепа на процес на изграждане на доверие с цел установяване в Близкия изток на зона, свободна от оръжия за масово унищожение и от средствата за тяхната доставка, което да способства за изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение (ОВ L 341, 23.12.2010 г., стр. 27).

⁽²⁾ Решение 2012/422/ОВППС на Съвета от 23 юли 2012 година в подкрепа на процес на установяване в Близкия изток на зона, свободна от ядрени оръжия и всякакви други оръжия за масово унищожение (ОВ L 196, 24.7.2012 г., стр. 67).

⁽³⁾ Решение 2013/43/ОВППС на Съвета от 22 януари 2013 година относно продължаване на дейностите на Съюза, в рамките на Европейската стратегия за сигурност, в подкрепа на преговорите по Договора за търговията с оръжия (ОВ L 20, 23.1.2013 г., стр. 53).

2. В контекста на стратегията на ЕС за МОЛВ обхватът на дейностите на европейската мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението не се ограничава само до въпроси, свързани със заплахи, произтичащи от разпространението на ОМУ и системите за тяхната доставка, но включва и въпроси, свързани с конвенционалните оръжия, включително МОЛВ. Включването на конвенционалните оръжия в областта на дейност на мрежата ще предостави изключителен инструмент за диалог и препоръки относно действията на Съюза в тази област в рамките на изпълнението на стратегията на ЕС за МОЛВ и политиката на Съюза за конвенционалните оръжия.

3. В този контекст проектите, които ще подкрепи Съюзът, обхващат следните специфични дейности:

- а) осигуряване на средства за организирането на три годишни консултативни срещи и до седем *ad hoc* семинара за експерти и специалисти, работещи в тази област, относно целия спектър въпроси по неразпространението и разоръжаването, обхващащи едновременно неконвенционалните и конвенционалните оръжия, с оглед на представянето на доклади и/или препоръки на представителите на ВП;
- б) създаване на помощно звено в рамките на Консорциума, което да предоставя *ad hoc* експертен опит по въпроси, свързани с целия спектър на неразпространението и разоръжаването, обхващащи едновременно неконвенционалните и конвенционалните оръжия, и да предоставя отговор в двуседмичен срок;
- в) осигуряване на средства за провеждането на три големи годишни конференции с участието на трети държави и с гражданското общество по въпросите на неразпространението и разоръжаването с оглед на популяризиране в международен план на стратегията на ЕС за неразпространението на ОМУ и на стратегията на ЕС за МОЛВ, както и на ролята на институциите на Съюза и експертните центрове в Съюза в тази област, с цел повишаване на осведомеността за политиките на Съюза по тези въпроси и предоставяне на доклади и/или препоръки на представителите на ВП;
- г) осигуряване на средства за управлението и създаването на интернет платформа за улесняване на контактите и стимулиране на диалога по научноизследователски въпроси в рамките на мрежата от експертни центрове, извършващи анализ на въпроси, свързани с предотвратяването на разпространението на ОМУ и конвенционалните оръжия, включително МОЛВ, както и за обучението на ново поколение експерти по въпросите на неразпространението и разоръжаването;
- д) осигуряване на средства за повишаване на осведомеността и развиване на експертен опит и институционален капацитет в областта на неразпространението на експертните групи и правителствата в Съюза и в трети държави;
- е) разглеждане на теми, предложени от държавите-членки и Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), в контекста на цялостната научноизследователска дейност на Консорциума.

Подробно описание на проектите се съдържа в приложението.

Член 2

1. ВП отговаря за изпълнението на настоящото решение.
2. Техническото изпълнение на проектите, обхващащи дейностите, посочените в член 1, параграф 3 се осъществява от Консорциума на ЕС по неразпространението, в чиято основа стоят Fondation pour la Recherche Stratégique (FRS), Peace Research Institute Frankfurt (HSFK/PRIF), International Institute for Strategic Studies (IISS) и Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI). Консорциумът изпълнява тази задача под ръководството на ВП. За тази цел ВП сключва необходимите договарености с Консорциума.
3. Държавите-членки и ЕСВД предлагат приоритети и теми, които са от особен интерес за извършваната в изследователските програми на Консорциума оценка, които ще бъдат разгледани в работни документи и по време на семинари, в съответствие с политиките на Съюза.

Член 3

1. Референтната сума за изпълнението на проектите, обхващащи дейностите по член 1, параграф 3 е в размер на 3 600 000 EUR.
2. Разходите, финансирани чрез посочената в параграф 1 сума, се управляват в съответствие с процедурите и правилата, приложими към общия бюджет на Съюза.
3. Комисията контролира правилното управление на разходите, посочени в параграф 1. За тази цел Комисията сключва споразумение за финансиране с Консорциума. Споразумението предвижда, че Консорциумът следва да запознае обществеността с приноса на Съюза в съответствие с неговия размер.
4. Комисията полага усилия да сключи посоченото в параграф 3 споразумение за финансиране във възможно най-кратък срок след влизането в сила на настоящото решение. Тя информира Съвета за всякакви трудности в хода на този процес, както и за датата на сключване на споразумението.

Член 4

1. ВП докладва на Съвета за изпълнението на настоящото решение с редовни доклади, изготвяни от Консорциума. Тези доклади представляват основа за оценката, извършвана от Съвета.
2. Комисията докладва за финансовите аспекти на проектите, посочени в член 1, параграф 3.

Член 5

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.
2. Срокът на действие на настоящото решение изтича 36 месеца след датата на сключване на споразумението за финансиране, посочено в член 3, параграф 3.

Срокът на действие изтича обаче 6 месеца след влизането на решението в сила, ако към този момент посоченото споразумение за финансиране още не е сключено.

Съставено в Брюксел на 10 март 2014 година.

За Съвета
Председател
G. VROUTSIS

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЕВРОПЕЙСКАТА МРЕЖА ОТ НЕЗАВИСИМИ ЕКСПЕРТНИ ЦЕНТРОВЕ ПО ВЪПРОСИТЕ НА НЕРАЗПРОСТРАНЕНИЕТО В ПОДКРЕПА НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА СТРАТЕГИЯТА НА ЕС СРЕЩУ РАЗПРОСТРАНЕНИЕТО НА ОРЪЖИЯ ЗА МАСОВО УНИЩОЖЕНИЕ (СТРАТЕГИЯ НА ЕС ЗА НЕРАЗПРОСТРАНЕНИЕТО НА ОМУ)**1. Цели**

Целта на настоящото решение е да потвърди и по-нататък изпълни препоръката относно политиката, издадена от Съвета на 8 декември 2008 г. в документа, озаглавен „Нови насоки за действие от страна на Европейския съюз в борбата срещу разпространението на оръжия за масово унищожение и системите за тяхната доставка“. Съгласно този документ в действията на Съюза за противодействие на разпространението може да се използва подкрепата, предоставяна от неправителствена мрежа за неразпространение, която обединява институции в сферата на външната политика и научноизследователски центрове, специализирани в стратегически области на Съюза, като същевременно се развиват съществуващи полезни мрежи. Тази мрежа може да се разшири и да обхване институции в трети държави, с които Съюзът провежда конкретен диалог във връзка с неразпространението.

Тази мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението ще продължи да насърчава политическия диалог и диалога в областта на сигурността, както и обсъждането в дългосрочен план на мерките за борба с разпространението на ОМУ и системите за тяхната доставка, и взаимно свързаните въпроси по разоръжаването в рамките на гражданското общество, и по-специално в експертните, научните и академичните среди.

Работата на мрежата трябва да обхваща и въпроси, свързани с конвенционалните оръжия, включително МОЛВ, включително мерки за гарантиране на непрекъснатото изпълнение на стратегията на ЕС за борба с незаконното натрупване и трафика на МОЛВ и боеприпаси за тях. Мрежата ще спомага за разработване на нови елементи от действията на Съюза, за да бъдат обхванати аспектите на предотвратяването и реагирането по въпросите на сигурността, свързани с конвенционалните оръжия, в т.ч. незаконната търговия и прекомерното натрупване на МОЛВ и боеприпаси за тях, както се предвижда в съответната стратегия на ЕС. Предотвратяването на незаконната и нерегулираната търговия с конвенционални оръжия, включително МОЛВ, също бе обявено за приоритет на Съюза в рамките на процеса за договор за търговията с оръжие.

Мрежата би могла да допринесе за повишаване на осведомеността на трети държави за предизвикателствата, свързани с разпространението на ОМУ и конвенционални оръжия, включително незаконната търговия и прекомерното натрупване на МОЛВ и боеприпаси за тях, както и на необходимостта от сътрудничество със Съюза и в рамките на международни форуми, по-конкретно Организацията на обединените нации, с цел предотвратяване, възпиране, преустановяване и по възможност премахване на програмите за разпространение, които пораждаат загриженост в световен план, и на незаконната търговия и прекомерно натрупване на МОЛВ и боеприпаси за тях.

Съюзът изразява желание да подкрепи мрежата, както следва:

- като организира редовни семинари на Съюза и според необходимостта *ad hoc* срещи за дипломати и академични експерти, по повод на значими събития и въпроси в областта на неразпространението и разоръжаването на ОМУ и МОЛВ, с оглед на представянето на доклади и/или препоръки на представителя на ВП,
- като организира големи годишни конференции и според необходимостта подготвителни срещи с оглед на представянето на доклади и/или препоръки на представителя на ВП,
- като поддържа, управлява и доразвива интернет платформа и свързани социални мрежи за улесняване на контактите и стимулиране на диалога по научноизследователски въпроси в рамките на мрежата от експертни центрове по въпросите на неразпространението,
- като улеснява познаването на политиките на ЕС в областта на неразпространението и разоръжаването и прехвърлянето на ноу-хау за тях в рамките на Съюза и към трети държави.

2. Организация на мрежата

Мрежата е отворена за всички имащи отношение експертни центрове и изследователски институти в Съюза и в асоциираните държави и зачита изцяло разнородните мнения в рамките на Съюза.

Мрежата ще продължи да улеснява контактите между неправителствени експерти, представители на държавите-членки и институциите на Съюза. Мрежата ще има готовност да работи с неправителствени участници от трети държави в съответствие със стратегиите на ЕС за ОМУ и МОЛВ, които се основават на идеята за многостранен подход и международно сътрудничество. Мандатът на мрежата обхваща неразпространението на ОМУ, системите за тяхната доставка, разоръжаването и въпроси, свързани с конвенционалните оръжия, включително МОЛВ.

Участниците в съответните подготвителни групи на Съвета (CODUN/CONOP/COARM и т.н.) ще могат да се консултират с мрежата по въпроси, свързани с неразпространението и конвенционалните оръжия, включително МОЛВ, като негови представители ще могат да присъстват на заседанията на мрежата. Заседанията на мрежата могат да се организират успоредно с тези на работните групи, ако това е осъществимо.

Мрежата ще продължи да бъде ръководена от Консорциума на ЕС по неразпространението, в чийто състав влизат FRS, HSEK/PRIF, IISS и SIPRI, и на който ще бъде поверено управлението на проекта, в тясно сътрудничество с представителите на ВП.

Консорциумът, след консултации с представителя на ВП и с държавите-членки, ще кани участници с експертен опит в областта на политиките за неразпространение и разоръжаване на ОМУ и на конвенционалните оръжия, на експертните семинари и на големите годишни конференции, както и да споделят свои публикации и дейности на специализирания уебсайт.

3. Описание на проектите

3.1. Проект 1: Организиране на три годишни консултативни срещи и до седем *ad hoc* семинара за дипломати и академични експерти, с оглед на представянето на доклади и/или препоръки

3.1.1. Цел на проекта

Целта на годишните консултативни срещи и *ad hoc* семинари е да се насърчи диалогът в областта на сигурността сред експерти, служители и представители на академичната общност от Съюза по актуални предизвикателства в областта на неразпространението и разоръжаването на ОМУ, системите за тяхната доставка и конвенционалните оръжия, вкл. МОЛВ. Семинарите следва освен това да развият сътрудничеството в рамките на европейската мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението, които са установени в държави-членки на Съюза.

3.1.2. Резултати от проекта

- обмен на информация и анализ по отношение на актуалните тенденции, свързани с разпространението, сред лицата, прилагащи политиките на практика, и академични експерти от държавите-членки, както и сред специализирани служители от ЕСВД и други институции на Съюза;
- обсъждане на най-добрите начини и средства за изпълнение на политиките на Съюза срещу разпространението;
- стимулиране на европейска мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението;
- осигуряване на конструктивна обратна връзка със Съюза от страна на независими експертни центрове от Съюза относно стратегиите на Съюза срещу разпространението на ОМУ и МОЛВ, и представяне на предложения от специалисти, работещи в тази област, към експертните центрове по голяма част от свързаните с политиката теми с цел допълнително изследване;
- набелязване на свързани въпроси в областта на неразпространението и разоръжаването за ориентирани към политиката доклади;
- изготвяне на ориентирани към политиката доклади, заедно с набор от ориентирани към действия препоръки към представителите на ВП. Тези доклади ще бъдат разпространени сред съответните институции на Съюза и държавите-членки.

3.1.3. Описание на проекта

Проектът предвижда организирането на три годишни консултативни срещи и до седем *ad hoc* семинара, съпътствано от изготвянето на свързани доклади и/или препоръки.

Програмата за тези събития се изготвя в тясно сътрудничество с работните групи на Съвета по ОБППС в областта на неразпространението и разоръжаването (CODUN/CONOP), на космическите оръжия (CODUN Space), на трансфера на МОЛВ и на конвенционални оръжия (COARM и COARM ATT). По време на семинарите следва да бъдат разглеждани както краткосрочните, така и средносрочните предизвикателства пред Съюза в областта на неразпространението и разоръжаването за следните категории оръжия: ОМУ и превозните средства за тяхната доставка, конвенционални оръжия, вкл. МОЛВ, нови видове оръжия и системи за доставка. На тези семинари по-специално следва да се даде възможност на лицата, отговорни за вземането на решения на равнището на Съюза, да се съсредоточат върху по-дългосрочни предизвикателства и тенденции в областта на тези оръжия, както и върху други въпроси извън обхвата на обичайната им дейност.

Годишните консултативни срещи са с продължителност ден и половина и предвиждат участието на максимум 100 лица от експертни центрове от Съюза, от държави-членки и институции на Съюза, специализирани по въпросите на неразпространението и конвенционалните оръжия, вкл. МОЛВ. Основната цел на семинарите следва да бъде консултиране между експертните центрове на Съюза по въпросите на неразпространението, Съюза и неговите държави-членки.

Семинарите *ad hoc* продължават до 2 дни и предвиждат участието на най-много 45 лица, които ще бъдат определяни за всеки отделен случай. Тези семинари следва да служат предимно за консултации между експертните центрове на Съюза по въпросите на неразпространението, Съюза и неговите държави-членки, на принцип *ad hoc*, с оглед разглеждането на значими събития и варианти на политиките на Съюза, както и да осигуряват възможност на експертните центрове на Съюза, на държавите-членки и на институциите на Съюза да достигнат до целеви групи в рамките на Съюза и извън него.

Годишните консултативни срещи следва да бъдат провеждани в Брюксел, докато провеждането на най-много три *ad hoc* експертни семинара би могло да бъде извън Съюза.

3.2. Проект 2: Организиране на голяма годишна конференция с представяне на доклад и/или препоръки

3.2.1. Цел на проекта

На големите годишни конференции по въпросите на неразпространението и разоръжаването с участието на правителствени експерти и независими експертни центрове и други специалисти от академичните среди от Съюза и асоциирани държави, както и от трети държави, ще бъдат обсъдени и набелязани по-нататъшни мерки за борба с разпространението на ОМУ и системите за тяхната доставка, както и взаимосвързани цели по разоръжаването, а също и за справяне с предизвикателствата, свързани с конвенционалните оръжия, включително противодействие на незаконната търговия и прекомерното натрупване на МОЛВ и боеприпаси за тях. Бидейки най-важната проява на проекта, годишната конференция ще засили международното внимание към стратегията на ЕС за неразпространение на ОМУ и полаганите от институциите на Съюза усилия по изпълнението ѝ, както и свързаната с това работа на независимите експертни центрове и академични експерти в държавите-членки.

Годишните конференции ще послужат също така и за насърчаване на ролята и съгласуваността на европейските експертни центрове, специализирани в области, свързани с неразпространението, и ще спомогнат за подобряване на капацитета в тези и други институции, вкл. в райони по света, където липсва задълбочен експертен опит в областта на неразпространението.

На годишните конференции и евентуалните подготвителни срещи ще бъдат разглеждани въпроси, свързани с неразпространението, които имат тематично отношение към работата на ЕСВД. Въз основа на тези обсъждания и на друга, ръководена от Консорциума дейност, ще бъде изготвян ориентиран към политиката доклад, заедно с поредица от ориентирани към действия препоръки към представителите на ВП. Докладът ще бъде разпространен сред съответните институции на Съюза и държавите-членки и ще бъде публикуван онлайн.

3.2.2. Резултати от проекта

- учредяване на голяма международна конференция по въпросите на неразпространението и разоръжаването под европейско ръководство, която да се превърне в основен форум за стимулиране на стратегическото обсъждане на мерките за борба с разпространението на ОМУ и системите за тяхната доставка, както и взаимосвързани цели по разоръжаването, с цел справяне с предизвикателствата, свързани с конвенционалните оръжия, включително противодействие на незаконната търговия и прекомерното натрупване на МОЛВ и боеприпаси за тях;
- повишаване на видимото присъствие и осведомеността за политиките на Съюза в областта на неразпространението на ОМУ и МОЛВ и действието по отношение на химични, биологични, радиологични и ядрени рискове (ХБРЯР) и заплахи, сред правителствени служители, академичните среди и гражданското общество от трети държави;
- насърчаване на ролята и съгласуваността на европейската мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението, както и на ролята на Съюза в тази област, и повишаване на експертния опит по отношение на неразпространението в държави без достатъчно подобен опит, вкл. в трети държави;
- представяне на ориентирани към политиката доклади и/или ориентирани към действия препоръки, което ще подобри изпълнението на стратегиите на ЕС за ОМУ и МОЛВ и ще послужи като полезна подготвителна стъпка за действията на Съюза и международната общност, свързани с неразпространението и конвенционалните оръжия;
- подобряване на осведомеността и познанията сред институциите на Съюза, държавите-членки, гражданското общество и трети държави относно заплахите, свързани с ОМУ и средствата за тяхната доставка, което би дало възможност за по-добро прогнозиране.

3.2.3. Описание на проекта

Проектът предвижда организирането на големи годишни конференции, при необходимост с подготвителни заседания, и изготвянето на свързани доклади и/или препоръки:

- годишна конференция с продължителност ден и половина и място на провеждане Брюксел, с участието на максимум 300 експерти от експертни центрове, академичните среди и правителства от Съюза, асоциирани държави и трети държави, специализирани по въпросите на неразпространението, разоръжаването, контрола на оръжия и конвенционалните оръжия, включително МОЛВ;
- отделяне на внимание на изграждането на „следващо поколение“ специалисти, вкл. от страни извън Европа и Северна Америка, които ще бъдат поканени един ден допълнително преди или след конференцията с цел специализирано обучение и запознаване на място със съответните институции на ЕС;
- ориентирани към политиката доклади и/или ориентирани към действия препоръки, които да подобрят изпълнението на стратегиите на ЕС за ОМУ и МОЛВ.

3.3. Проект 3: Създаване и управление на помощно звено

3.3.1. Цел на проекта

Създаването и управлението на помощно звено в рамките на Консорциума, което да предоставя *ad hoc* експертен опит по въпроси, свързани с целия спектър въпроси в областта на неразпространението и разоръжаването, обхващащи едновременно неконвенционалните и конвенционалните оръжия, ще допринесе за оформянето на действията на политиката на ЕСВД по отношение на специфични и належащи теми.

3.3.2. Резултати от проекта

- управление на *ad hoc* искания за изследователска дейност, с предоставяне на отговор в двуседмичен срок, по конкретни въпроси по искане на ЕСВД;
- насърчаване на тематичния *ad hoc* диалог между експертните центрове на Консорциума и ЕСВД;
- възможност за ЕСВД да заимства опита *ad hoc* и ресурсите за изследователска дейност на Консорциума за краткосрочни и спорадични искания.

3.3.3. Описание на проекта

Във връзка с проекта ще бъдат изготвяни до двадесет експертни доклада с обем 5-10 страници в двуседмичен срок, по актуални въпроси, свързани с неразпространението и разоръжаването, по искане на ЕСВД, въз основа на преглед на съществуващите академични трудове (а не оригинална научноизследователска работа).

3.4. Проект 4: Управление и развитие на интернет платформа

3.4.1. Цел на проекта

Поддръжката и развиването на уебсайт ще улесни контактите в периодите между заседанията на мрежата и ще стимулира диалога по научноизследователски въпроси сред експертните центрове по въпросите на неразпространението. Институциите на Съюза и държавите-членки също биха могли да извлекат полза от съществуването на специален уебсайт, на който участниците в мрежата могат свободно да обменят информация, да споделят идеи и да публикуват свои проучвания във връзка с неразпространението на ОМУ и средствата за тяхната доставка и по въпроси на конвенционалните оръжия, включително МОЛВ. Уебсайтът ще продължи да бъде съпътстван от електронен бюлетин. Проектът ще предостави онлайн последващи анализи на събитията и възможност за европейски научни изследвания. Той ще допринесе за ефективно разпространение на резултати от научни изследвания сред общността от експертни центрове и правителствените кръгове. Това ще доведе до по-добро прогнозиране и познание за заплахите, свързани с разпространението на ОМУ и средствата за тяхната доставка, и конвенционалните оръжия, включително незаконната търговия и прекомерното натрупване на МОЛВ и боеприпаси за тях.

3.4.2. Резултати от проекта

- управление на платформа, на която експертните центрове по въпросите на неразпространението могат непрекъснато да обменят своите независими становища и анализи по въпросите на разпространението на ОМУ и конвенционалните оръжия, включително МОЛВ;
- разширяване, управление и актуализиране на съществуващата мрежа от независими експертни центрове;
- спомагане за по-добро разбиране за стратегиите на Съюза срещу разпространението на ОМУ и МОЛВ в рамките на гражданското общество и роля на среда за комуникация между Съюза и мрежата от експертни центрове;
- даване на възможност за постоянно безплатно изтегляне от интернет на документи от заседанията на мрежата и от независимите експертни центрове, които са изразили желание безвъзмездно да споделят резултатите от своите научни изследвания;
- подобряване на осведомеността и познанията сред институциите на Съюза, държавите-членки, гражданското общество и трети държави относно заплахите, свързани с конвенционалните оръжия, ОМУ и средствата за тяхната доставка, което би дало възможност за по-добро прогнозиране.

3.4.3. Описание на проекта

- Би могло да се разработи използването на технология от типа на услугите за социални мрежи, когато това е осъществимо и целесъобразно, с цел да се даде възможност за активна комуникация и обмен на информация онлайн между участниците в мрежата в позната среда;
- Консорциумът, който ръководи проекта, ще отговаря за хостинга, оформлението и техническата поддръжка на уебсайта;
- Политиките на Съюза, свързани с въпросите на разпространението на ОМУ и конвенционалните оръжия, вкл. МОЛВ, ще се следят редовно, онагледени с подходяща документация;
- Ще се популяризират публикациите на Консорциума, подкрепени с конкретни архивни данни;
- Конференциите, организирани от Консорциума, ще бъдат популяризирани и представени на уебсайта (работни документи, програми, презентации, видеозаписи на открити заседания, ако има такива);
- На всеки два месеца ще бъде публикуван електронен бюлетин с цел отразяване на институционални новини по въпросите на неразпространението в рамките на Съюза, както и за проследяване на академичната дейност на изследователските центрове на мрежата;
- Всеки месец ще бъдат публикувани специални доклади по теми, свързани с разпространението на ОМУ и конвенционални оръжия, вкл. МОЛВ.

3.5. Проект 5: Публикации

3.5.1. Цел на проекта

- да осигури до двадесет ориентационни документа, свързани с неразпространението на ОМУ, системите за тяхната доставка, МОЛВ и разоръжаването;
- да предоставя информация и анализи като основа за провеждането на политически диалог и диалог в областта на сигурността, относно мерки за борба с разпространението на ОМУ и системите за тяхната доставка, предимно от експерти, изследователи и представители на академичната общност;
- да предоставя ресурс, който да бъде на разположение на участниците в съответните подготвителни органи на Съвета за провеждането от тях обсъждане на политиката и практиката на ЕС в областта на неразпространението;
- да предоставя идеи, информация и анализ за подпомагане на развитието на дейностите по неразпространението на равнището на Съюза.

3.5.2. Резултати от проекта

- подобряване на политическия диалог и диалога в областта на сигурността относно мерки за борба с разпространението на ОМУ и системите за тяхната доставка, предимно от експерти, изследователи и представители на академичната общност.
- повишаване на осведомеността, познаването и разбирането сред гражданските общества и правителствата на въпросите, свързани с политиките на ЕС по неразпространението и разоръжаването.
- предоставяне на политически и/или оперативни варианти на политиката на ВП, на институциите на Съюза и на държавите-членки.
- предоставяне на идеи, информация и анализ за подпомагане на развитието на дейностите по неразпространението на равнището на Съюза.

3.5.3. Описание на проекта

Проектът предвижда да бъдат изготвени и публикувани до двадесет ориентационни документа. Ориентационните документи ще се изготвят или възложат за изготвяне от Консорциума и не отразяват непременно гледните точки на институциите на Съюза или на държавите-членки.

Тези документи ще обхващат теми, които са в рамките на мандата на Консорциума. Във всеки документ ще се разглеждат политически и/или оперативни варианти на политиките.

Документите от този вид ще използват формат и стил, който ги прави достъпни и разбираеми за целевите групи.

Всички ориентационни документи ще бъдат публикувани на уебсайта на Консорциума.

3.6. Проект 6: Образование

3.6.1. Цел на проекта

- да се изгради капацитет по отношение на политиката и програмирането на неразпространението сред следващото поколение учени и специалисти, които я прилагат на практика;
- да се подобри задълбоченото познаване на политиките на ЕС по неразпространението и разоръжаването в целия Съюз и в трети държави;
- да се изградят мрежи от млади специалисти и учени на регионално равнище, където ЕС има подчертан интерес по отношение на неразпространението;
- да се поднови и разшири експертният опит по въпросите на ОМУ и МОЛВ в рамките на Съюза и в партньорските държави;
- да се осигурят на институциите на Съюза, на държавите-членки и на мрежата на ЕС по неразпространението свежи идеи и анализ по тази тема.

3.6.2. Резултати от проекта

- полагане на основите за създаването на образователен инструмент онлайн с налична типова учебна програма по въпросите на неразпространението и разоръжаването, която да започне да функционира 24 месеца след началото на договора;
- подобрен капацитет по отношение на политиката и програмирането на неразпространението сред следващото поколение учени и специалисти, които я прилагат на практика;
- по-добро задълбочено познаване на политиките на ЕС по неразпространението и разоръжаването в целия Съюз и в трети държави;
- създаване на мрежи от млади специалисти и учени и улесняване на практическото сътрудничество;

- повишен експертен опит по въпросите на неразпространението и разоръжаването на ОМУ и МОЛВ в рамките на Съюза и в трети държави;
- подаване на актуална информация към институциите на Съюза, държавите-членки, партньорските държави и мрежата на ЕС по неразпространение във връзка с тази тема.

3.6.3. Описание на проекта

Проектът предвижда Консорциумът да предостави обучение на максимум 48 дипломирани студенти или млади дипломати, за срок от три месеца за всеки от тях. Стажът ще съчетава лекции, дискуссионни заседания, структурирано четене и интегриране на проекти и ще протича в поне два от институтите на Консорциума. Учебната програма ще съчетава по-къси модули с цел максимална гъвкавост. Всички обучаващи се ще бъдат канени на конференциите и семинарите, организирани от Консорциума.

Проектът ще има за крайна цел да положи основите за създаването на онлайн образователен инструмент с налична типова учебна програма по въпросите на неразпространението и разоръжаването. Този онлайн образователен инструмент ще обхваща целия спектър въпроси по конвенционалните и неконвенционалните оръжия и ще може да се адаптира към различните целеви групи (млади дипломати, журналисти, завършили висше образование или обучаващи се за следдипломна квалификация, от и извън Европа). В зависимост от чувствителността на съдържанието би могло да се изисква подходящо ниво на достъп до класифицирана информация. Онлайн образователният инструмент следва освен това да може да бъде включван в университетски магистърски програми и да е с нормална продължителност от 15 пълни занятия. Това е равностойно на едносеместриално обучение за кредит и освен това покрива изискванията за друга публика.

4. Продължителност

Общата очаквана продължителност на изпълнението на проектите е 36 месеца.

5. Бенефициери

5.1. Преки бенефициери

Разпространението на ОМУ както от държавни, така и от недържавни субекти, бе определено в Европейската стратегия за сигурност и в стратегията на ЕС срещу разпространението на ОМУ като потенциално най-голямата заплаха за сигурността на Съюза. По подобен начин в стратегията на ЕС срещу разпространението на МОЛВ се отчита, че незаконната търговия и прекомерното натрупване на МОЛВ и боеприпаси за тях представляват сериозна заплаха за международния мир и сигурност. Предлаганите проекти служат на целите на ОВППС и допринасят за постигане на стратегическите цели, установени в Европейската стратегия за сигурност.

5.2. Непреки бенефициери

Непреките бенефициери на проектите са:

- а) независимите експертни центрове и представителите на академичните среди от Съюза и трети държави, специализирани в областта на неразпространението и конвенционалните оръжия, включително МОЛВ;
- б) институциите на Съюза, включително образователните институции, студентите и всички други ползватели на онлайн образователния инструмент;
- в) държавите-членки;
- г) трети държави.

6. Трети страни участници

Проектите ще се финансират изцяло по силата на настоящото решение. Експертите от мрежата могат да се считат за трети страни участници. Те ще работят в съответствие със своите стандартни правила.

7. Процедурни аспекти, координация и управителен комитет

Управителният комитет за този проект ще се състои от представител на ВП и от изпълнителната структура, посочена в параграф 8 от настоящото приложение. Управителният комитет редовно — поне веднъж на 6 месеца — ще разглежда изпълнението на настоящото решение, включително посредством електронни средства за комуникация.

8. Изпълнителна структура

Техническото изпълнение на настоящото решение ще се повери на Консорциума, който ще изпълнява тази задача под контрола на ВП. При изпълнението на дейностите си Консорциумът ще си сътрудничи с ВП и държавите-членки, както и с други държави — страни по проекта, и с международни организации, когато е целесъобразно.

РЕШЕНИЕ 2014/130/ОВППС НА СЪВЕТА**от 10 март 2014 година****за продължаване на мандата на специалния представител на Европейския съюз за Сахел**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 31, параграф 2 и член 33 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 18 март 2013 г. Съветът прие Решение 2013/133/ОВППС ⁽¹⁾ за назначаване на г-н Michel Dominique REVEYRAND – DE MENTHON за специален представител на Европейския съюз (СПЕС) за Сахел. Мандатът на СПЕС изтича на 28 февруари 2014 г.
- (2) Мандатът на СПЕС следва да бъде удължен с още 12 месеца.
- (3) СПЕС ще изпълнява мандата си в ситуация, която може да се влоши и да попречи на постигането на целите на външната дейност на Съюза, определени в член 21 от Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1**Специален представител на Европейския съюз**

1. Мандатът на г-н Michel Dominique REVEYRAND – DE MENTHON като СПЕС за Сахел се продължава за срок от 1 март 2014 г. до 28 февруари 2015 г. Мандатът на СПЕС може да бъде прекратен по-рано, ако Съветът вземе решение за това по предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП).

2. За целите на мандата на СПЕС, Сахел обхваща основния фокус на стратегията на ЕС за сигурността и развитието на Сахел („стратегията“), а именно Мали, Мавритания и Нигер. По въпроси с по-широко регионално отражение СПЕС установява диалог с други съседни държави и регионални или международни образувания извън Сахел, когато това е уместно.

3. Предвид необходимостта от регионален подход спрямо взаимосвързаните предизвикателства, пред които е изправен

⁽¹⁾ Решение 2013/133/ОВППС на Съвета от 18 март 2013 г. за назначаване на специалния представител на Европейския съюз за Сахел (ОВ L 75, 19.3.2013 г., стр. 29).

регионът, СПЕС за Сахел работи в тясна консултация с други релевантни СПЕС, включително СПЕС за региона на Южното Средиземноморие, СПЕС за правата на човека и СПЕС за Африканския съюз.

Член 2**Цели на политиката**

1. Мандатът на СПЕС се основава на политическата цел на Съюза по отношение на Сахел да допринася активно към регионалните и международните усилия за постигане на траен мир, сигурност и развитие в региона. Освен това СПЕС се стреми да увеличи качеството, интензивността и въздействието на многостранния ангажимент на Съюза в Сахел.

2. СПЕС допринася за развитието и прилагането на подхода на Съюза, обхващащ всички аспекти на действие на Съюза, по-специално в областта на политиката, сигурността и развитието, включително стратегията, както и за координацията на всички релевантни инструменти за действие на Съюза.

3. На първо време вниманието се насочва приоритетно към Мали и неговото дългосрочно стабилизиране, и към регионалните аспекти на конфликта там.

4. По отношение на Мали целите на политиката на Съюза са чрез координирано и ефективно използване на всичките инструменти да насърчи Мали и неговия народ да се върнат към пътя на мира, помирението, сигурността и развитието. Особено внимание трябва да се обърне на Буркина Фасо и Нигер, по-специално с оглед на перспективата за избори в тези държави.

Член 3**Мандат**

1. С оглед постигане на целите на политиката на съюза по отношение на Сахел, мандатът на СПЕС е:

- а) да допринася активно за прилагането, координацията и по-нататъшното развитие на всеобхватния подход на Съюза спрямо регионалната криза въз основа на стратегията, с оглед засилването на цялостната съгласуваност и ефективност на дейностите на Съюза в Сахел, по-специално в Мали;

- б) да сътрудничи с всички релевантни участници в региона, правителства, регионални власти, регионални и международни организации, гражданското общество и диаспора, с оглед провеждането на целите на Съюза и да допринася за по-добро разбиране на ролята на Съюза в Сахел;
- в) да представлява Съюза в съответните регионални и международни форуми, в т.ч. Групата за подкрепа и наблюдение на положението в Мали, както и да осигурява информираност относно подкрепата на Съюза за управлението на кризи и предотвратяване на конфликти, включително военната мисия на Европейския съюз за допринасяне към обучението на въоръжените сили на Мали (EUTM Mali) и мисията на Европейския съюз по линия на ОПСО в Нигер (EUCAP Sahel Niger);
- г) да поддържа тясно сътрудничество с ООН, по-конкретно със специалния представител на Генералния секретар за Западна Африка и специалния представител на Генералния секретар за Мали, Африканския съюз (АС), по-специално върховния представител на АС за Мали и Сахел, Икономическата общност на западноафриканските държави (ECOWAS) и други водещи национални, регионални и международни заинтересовани страни, включително с други специални пратеници за Сахел, както и със съответните органи в зоната Магреб;
- д) да наблюдава отблизо регионалните и трансграничните аспекти на кризата, включително тероризма, организираната престъпност, контрабандата на оръжие, трафика на хора, трафика на наркотици, бежанския и миграционния поток и свързаните финансови потоци; в тясно сътрудничество с координатора на ЕС за борба с тероризма да допринася за прилагането на стратегията на ЕС за борба с тероризма;
- е) да поддържа редовни политически контакти на високо равнище със страните от региона, засегнати от тероризма и организираната престъпност, за да осигури последователен и всеобхватен подход и ключова роля на Съюза в международните усилия в борбата с тероризма и организираната престъпност. Това включва активна подкрепа на Съюза за изграждането на регионален капацитет в сектора на сигурността, както и осигуряване на адекватна реакция на първопричините за тероризъм и международна престъпност в Сахел;
- ж) да следи отблизо политическите и свързаните със сигурността последици от хуманитарните кризи в региона;
- з) по отношение на Мали да допринася към регионалните и международните усилия за разрешаване на кризата в Мали, по-специално за пълно завръщане към конституционен ред и управление на цялата територия и за доверителен национално приобщаващ диалог, водещ до устойчиво политическо споразумение;
- и) да насърчава изграждането на институциите, реформата на сектора за сигурност, изграждането на дългосрочен мир и помирение в Мали;
- й) да допринася в сътрудничество със СПЕС за правата на човека за изпълнението на политиката на Съюза в областта на правата на човека в региона, включително насоките на ЕС относно правата на човека, и по-специално насоките на ЕС относно децата и въоръжените конфликти и насоките на ЕС относно насилието срещу жени и момичета и борбата с всички форми на дискриминация срещу тях, и на политиката на Съюза относно жените, мира и сигурността, включително чрез наблюдение и доклади за развитието на събитията, както и изготвяне на препоръки в тази област, поддържане на редовни контакти със съответните власти в Мали и в региона, с офиса на Прокурора на Международния наказателен съд, със службата на Върховния комисар по правата на човека, както и със защитниците на правата на човека и наблюдателите в региона;
- к) да наблюдава и докладва относно спазването на съответните резолюции на Съвета за сигурност на ООН (PSSCOOH), и по-конкретно PSSCOOH 2056 (2012), 2071 (2012), 2085 (2012) и 2100 (2013).
2. За целите на изпълнението на своя мандат СПЕС, *inter alia*:
- а) осигурява експертни становища и докладва относно формулирането на позициите на Съюза на регионални и международните форуми, когато е уместно, така че активно да насърчава и укрепва единния подход на Съюза спрямо кризата в Сахел;
- б) проследява всички дейности на Съюза и осъществява тясно сътрудничество с всички съответни делегации на Съюза.

Член 4**Изпълнение на мандата**

1. СПЕС отговаря за изпълнението на мандата, като действа под ръководството на ВП.
2. Комитетът по политика и сигурност (КПС) поддържа тесни връзки със СПЕС и е основното му звено за контакт със Съвета. КПС предоставя стратегически насоки и политическо ръководство на СПЕС в рамките на мандата, без да се засягат правомощията на ВП.
3. СПЕС работи в тясна координация с Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) и съответните отдели в нея, по-специално с Дирекция „Западна Африка“.

Член 5**Финансиране**

1. Референтната сума, предназначена за покриване на разходите, свързани с мандата на СПЕС в периода от 1 март 2014 г. до 28 февруари 2015 г., е в размер на 1 350 000 EUR.
2. Управлението на разходите се извършва в съответствие с процедурите и правилата, приложими към общия бюджет на Съюза.
3. Управлението на разходите се урежда с договор между СПЕС и Комисията. СПЕС се отчита пред Комисията за всички направени разходи.

Член 6**Формиране и състав на екипа**

1. В рамките на мандата на СПЕС и на предоставените финансови средства СПЕС отговаря за сформирането на своя екип. Екипът включва експерти по специфични въпроси на политиката и сигурността съобразно изискванията на мандата. СПЕС предоставя своевременно на Съвета и Комисията информация за състава на екипа.
2. Държавите-членки, институциите на Съюза и ЕСВД могат да предлагат командироването на персонал, който да работи със СПЕС. Възнаграждението на командированите към СПЕС служители се поема от съответната държава-членка, въпросната институция на Съюза или ЕСВД. Експертите, командировани от държавите-членки в институциите на Съюза или в ЕСВД, могат също да бъдат командировани към СПЕС. Договорно наетите членове на международния персонал са граждани на държава-членка.
3. Целият командирован персонал остава под административното ръководство на изпращащата държава-членка,

институцията на Съюза или ЕСВД и изпълнява задълженията си и действа в интерес на изпълнението на мандата на СПЕС.

4. Персоналът на СПЕС е разположен в същите сгради като съответните отдели на ЕСВД или делегациите на Съюза, което има за цел да осигури съгласуваност и последователност на дейностите им.

Член 7**Привилегии и имунитети на СПЕС и персонала на СПЕС**

Привилегиите, имунитетите и допълнителните гаранции, необходими за изпълнението и безпрепятственото провеждане на мисията на СПЕС и на членовете на екипа, се договарят съответно с приемащите страни. За тази цел държавите-членки и ЕСВД предоставят цялото необходимо съдействие.

Член 8**Сигурност на класифицираната информация на ЕС**

СПЕС и членовете на екипа на СПЕС спазват принципите и минималните стандарти за сигурност, установени с Решение 2013/488/ЕС на Съвета ⁽¹⁾.

Член 9**Достъп до информация и логистична подкрепа**

1. Държавите-членки, Комисията, ЕСВД и Генералният секретариат на Съвета гарантират достъпа на СПЕС до всяка информация от значение за него.
2. Делегациите на Съюза и/или държавите-членки, в зависимост от случая, осигуряват логистична подкрепа в региона.

Член 10**Сигурност**

В съответствие с политиката на Съюза относно сигурността на персонала, разположен извън границите на Съюза за оперативни нужди съгласно дял V от Договора, СПЕС предприема всички разумно приложими мерки, съобразно мандата си и въз основа на обстановката от гледна точка на сигурността в географския регион, за който отговаря, за сигурността на целия персонал под неговото пряко ръководство, по-специално като:

- a) изготвя конкретен план за сигурност въз основа на насоките от ЕСВД, който включва конкретни физически, организационни и процедурни мерки за сигурност, уреждащи управлението на безопасното придвижване на персонала към и в рамките на географския район, както и управлението на инциденти, свързани със сигурността, и който включва план за действие при извънредни обстоятелства и за евакуация;

⁽¹⁾ Решение 2013/488/ЕС на Съвета от 23 септември 2013 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицирана информация на ЕС (ОВ L 274, 15.10.2013 г., стр. 1).

- б) гарантира, че целият персонал, разположен извън Съюза, е застрахован за висок риск съобразно условията в географския район;
- в) гарантира, че всички членове на екипа, които се разполагат извън Съюза, включително местно наетият персонал, са преминали подходящо обучение за сигурност преди или непосредствено след пристигането си в географския район, въз основа на степента на риск, определена за същия район;
- г) гарантира, че се изпълняват всички приети препоръки, направени в резултат на извършените редовни оценки на сигурността, и представя на Съвета, ВП и Комисията писмени доклади относно тяхното изпълнение и относно други свързани със сигурността въпроси, в рамките на доклада за напредъка, както и доклада за изпълнението на мандата.

Член 11

Докладване

1. СПЕС представя редовни доклади на ВП и КПС. При необходимост СПЕС докладва и пред работните групи на Съвета. Редовните доклади се разпространяват чрез мрежата COREU. СПЕС може да представя доклади и пред Съвета по външни работи. В съответствие с член 36 от Договора СПЕС може да участва в информирането на Европейския парламент.
2. СПЕС докладва за най-удачните начини за реализиране на инициативите на Съюза, като например приноса на Съюза към реформите, както и по политическите аспекти на съответните проекти на Съюза за развитие, след съгласуване с делегациите на Съюза в региона.

Член 12

Координация с други участници от Съюза

1. В рамките на стратегията СПЕС допринася за единството, съгласуваността и ефективността на политическата и дипломатическата дейност на Съюза и съдейства за осигуряване на

съгласувано използване на всички инструменти на Съюза и на действията на държавите-членки с оглед постигане на целите на политиката на Съюза.

2. Действията на СПЕС се координират с тези на делегациите на Съюза и на Комисията, както и с действията на други СПЕС в същия регион. СПЕС провежда редовни брифинги за мисиите на държавите членки и делегациите на Съюза в региона.

3. На място се поддържат тесни връзки с ръководителите на делегациите на Съюза и с ръководителите на мисии на държавите-членки. СПЕС, в тясно сътрудничество с делегациите на Съюза, осигурява политическо ръководство на място за ръководителя на мисията EUCAP Sahel Niger и командващия мисията EUTM Mali. СПЕС, командващият мисията EUTM Mali и командващият гражданските операции за EUCAP Sahel Niger се консултират взаимно, когато е необходимо.

Член 13

Преглед

Изпълнението на настоящото решение и неговата съгласуваност с други действия на Съюза в региона подлежат на редовен преглед. До 30 юни 2014 г. СПЕС представя на Съвета, ВП и Комисията доклад за напредъка, а до 30 ноември 2014 г. — цялостен доклад за изпълнението на мандата.

Член 14

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Прилага се от 1 март 2014 г.

Съставено в Брюксел на 10 март 2014 година.

За Съвета
Председател
G. VROUTSIS

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 10 март 2014 година

относно финансовото участие на Съюза в спешните мерки за борба с болестта син език в Германия през 2007 г.

(нотифицирано под номер C(2014) 1444)

(само текстът на немски език е автентичен)

(2014/131/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение 2009/470/ЕО на Съвета от 25 май 2009 г. относно разходите във ветеринарната област ⁽¹⁾, и по-специално член 3 от него,

като има предвид, че:

(1) В съответствие с член 84 от Финансовия регламент и член 94 от Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза ⁽²⁾ (наричан по-нататък „правилата за прилагане“) поемането на задължение за плащане от бюджета на Съюза се предхожда от решение за финансиране, което съдържа съществени елементи на действието, при което се извършва разход от бюджета, и е прието от институцията или от органите, на които институцията е делегирала правомощия.

(2) С Решение 2009/470/ЕО се определят процедурите, уреждащи финансовото участие на Съюза при изпълнението на конкретни ветеринарни мерки, включително спешни мерки. С цел да помогне за възможно най-бързото ликвидиране на болестта син език Съюзът следва да осигури финансово участие в допустимите разходи, направени от държавите членки. В член 3, параграф 6, първо тире от посоченото решение се определят правила относно процента, който трябва да се приложи спрямо разходите, направени от държавите членки.

(3) В член 3 от Регламент (ЕО) № 349/2005 на Комисията от 28 февруари 2005 г. за определяне на правила относно финансирането от Общността на спешни мерки и на кампанията за борба с някои болести по животните съгласно Решение 90/424/ЕИО на Съвета ⁽³⁾ са определени правилата относно разходите, допустими за финансова помощ от Съюза.

(4) С Решение 2008/444/ЕО на Комисията от 5 юни 2008 г. относно финансовото участие на Общността в спешните мерки за борба с болестта син език в Германия през 2007 г. ⁽⁴⁾ бе предоставено финансово участие на Съюза в спешните мерки за борба с болестта син език в Германия през 2007 г. На 6 юни 2008 г. Германия подаде официално искане за възстановяване на разходите съгласно предвиденото в член 7, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 349/2005.

(5) В член 7 от Регламент (ЕО) № 349/2005 се предвижда изплащането на финансовото участие на Съюза да бъде обвързано с действителното изпълнение на планираните дейности и с предоставянето от страна на компетентните органи на цялата необходима информация в рамките на установените срокове.

(6) С Решение 2008/444/ЕО се предвижда като част от финансовото участие на Съюза да се изплати първи транш от 950 000,00 EUR, а с Решение за изпълнение 2011/800/ЕС на Комисията от 30 ноември 2011 г. относно финансовото участие на Съюза в спешните мерки за борба с болестта син език в Германия през 2007 г. ⁽⁵⁾ се предвижда като част от финансовото участие на Съюза да се изплати втори транш от 1 950 000,00 EUR.

(7) След проверките и контрола, извършени по време на одита на място под ръководството на компетентната одитна служба, и като се вземат под внимание предварителните резултати, следва да бъде определен трети транш от финансовото участие на Съюза за допустимите разходи, направени във връзка с ликвидирането на болестта син език в Германия през 2007 г.

(8) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

На Германия се изплаща трети транш от 1 000 000,00 EUR като част от финансовото участие на Съюза.

⁽¹⁾ ОВ L 155, 18.6.2009 г., стр. 30.

⁽²⁾ ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 55, 1.3.2005 г., стр. 12.

⁽⁴⁾ ОВ L 156, 14.6.2008 г., стр. 18.

⁽⁵⁾ ОВ L 320, 3.12.2011 г., стр. 49.

Член 2

Адресат на настоящото решение, което представлява решение за финансиране по смисъла на член 84 от Финансовия регламент, е Федерална република Германия.

Съставено в Брюксел на 10 март 2014 година.

За Комисията

Tonio BORG

Член на Комисията

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 11 март 2014 година

за определяне на валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност на мрежата за управление на въздушното движение и алармени прагове, отнасящи се за втория референтен период 2015—2019 г.

(текст от значение за ЕИП)

(2014/132/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 549/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за определяне на рамката за създаването на единно европейско небе (Рамковия регламент) ⁽¹⁾, и по-специално член 11, параграф 3, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 549/2004 има изискване да бъде създадена схема за ефективност на аеронавигационното обслужване и мрежовите услуги. По-специално в този регламент се изисква Комисията да приеме валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност по отношение на ключовите за работната ефективност области на безопасността, околната среда, капацитета и ефективността на разходите. Допълнителни правила относно тези цели бяха определени в Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013 на Комисията ⁽²⁾.
- (2) Валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност, отнасящи се за втория референтен период, който обхваща календарните години от 2015 до 2019 включително, следва да бъдат определени сега.
- (3) На 29 юли 2010 г. Комисията назначи Орган за преглед на ефективността в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 549/2004 и член 3 от Регламент (ЕС) № 691/2010 на Комисията ⁽³⁾, който да я подпомага в прилагането на схемата за ефективност, и по-специално при определянето на валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност.
- (4) За да се улесни приемането на валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност, отнасящи се за втория референтен период, Органът за преглед на ефективността, с подкрепа от Комисията, проведе консултации с всички видове заинтересовани страни, изброени в член 10, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 549/2004, относно подхода, който да бъде използван при определянето на

тези цели за ефективност, както и на процесите за тяхното определяне и на индикативни интервали за техните стойности. Консултациите със заинтересованите страни продължиха от 25 януари 2013 г. до 3 юли 2013 г. В консултациите участва и Комитетът за секторен диалог, създаден съгласно Решение 98/500/ЕО на Комисията ⁽⁴⁾, а освен това всички европейски професионални организации на служители в сектора на гражданската авиация имаха възможност да направят свои коментари.

- (5) Като взе под внимание консултациите със заинтересовани страни, Органът за преглед на ефективността предложи в доклад, представен на Комисията на 27 септември 2013 г., валидни за целия Европейски съюз цели за ефективността, отнасящи се за втория референтен период. В доклада са описани направените допускания и логиката, използвана за определяне на предложените цели, както и съставът на групите от доставчици на аеронавигационно обслужване или на функционалните блокове от въздушно пространство, имащи сходни експлоатационни и икономически условия.
- (6) Определените в настоящото решение валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност са в съответствие с Регламент (ЕО) № 549/2004 и с Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013. Те са подготвени със съдействието на Органа за преглед на ефективността. Взети са под внимание консултациите със заинтересовани страни и приносът, получен от Управителния орган на мрежата, учреден съгласно член 6 от Регламент (ЕО) № 551/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾ и член 3 от Регламент (ЕС) № 677/2011 на Комисията ⁽⁶⁾, както и приносите от Европейската агенция за авиационна безопасност (EASA) и от националните надзорни органи. Целите се базират на информацията, с която Комисията и Органът за преглед на ефективността са разполагали към 17 декември 2013 г.
- (7) Валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност се базират на данни за държавите членки, както и за Норвегия и Швейцария.

⁽¹⁾ ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013 на Комисията от 3 май 2013 г. за определяне на схема за ефективност на аеронавигационното обслужване и мрежовите функции (ОВ L 128, 9.5.2013 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 691/2010 на Комисията от 29 юли 2010 г. за определяне на схема за ефективност на аеронавигационното обслужване и мрежовите функции (ОВ L 201, 3.8.2010 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Решение 98/500/ЕО на Комисията от 20 май 1998 г. относно учредяването на комитети за секторен диалог за насърчаване на диалога между социалните партньори на европейско равнище (ОВ L 225, 12.8.1998 г., стр. 27).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕО) № 551/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. относно организацията и използването на въздушното пространство в единното европейско небе (ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 20).

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) № 677/2011 на Комисията от 7 юли 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагане на мрежовите функции за управление на въздушното движение (УВД) (ОВ L 185, 15.7.2011 г., стр. 1).

- (8) Отнасящите се за ключовата за ефективността област на безопасността цели за ефективност, валидни за целия ЕС, са подготвени в сътрудничество с EASA. При приемането на документ с приемливи средства за осигуряване на съответствие и съответни указания в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013 е необходимо EASA допълнително да изясни дефинициите на категориите на инструмента за анализ на риска (RAT), за да се осигури хармонизирано прилагане на валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност в ключовата за ефективността област на безопасността, по-специално на дефиницията на категория В (способност за предоставяне на безопасни, но ограничени услуги по управление на въздушното движение — УВД). Консултации с EASA бяха проведени и относно валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност в останалите ключови за ефективността области с оглед осигуряване на съгласуваност с първостепенните цели, свързани с безопасността.
- (9) Валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност в ключовата за ефективността област на околната среда са определени спрямо базовата линия, съответстваща на показателите, постигнати в 2012 г., изчислени от Органа за преглед на ефективността, а именно 3,17 % за средната хоризонтална полетна ефективност по маршрута за действителната траектория и 5,15 % за средната хоризонтална полетна ефективност по маршрута за траекторията по последния попълнен план на полета.
- (10) За всяка година от референтния период валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност в ключовата за ефективността област на капацитета, измерени като средно закъснение при управлението на потоците въздушно движение (ATFM), следва да съответстват на валидната за целия Европейски съюз цел за 2014 г., като се има предвид прогнозният трафик за втория референтен период.
- (11) Валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност в ключовата за ефективността област на ефективността на разходите за всяка година от референтния период следва да бъдат представени в реално изражение по стойности от 2009 г. (EUR от 2009 г.), за да се даде възможност, *inter alia*, за сравняване с показателите от предходния референтен период.
- (12) Очакваното подобряване на ефективността на разходите във втория референтен период следва да бъде измервано спрямо установените разходи за 2014 г., възлизащи на 6242 милиона евро⁽¹⁾ (EUR от 2009 г.). Въз основа на най-новите приети стойности за трафика през 2014 г.⁽²⁾ стойността по базовата линия за установените единични разходи за аеронавигационно обслужване се очаква да е 58,09 евро (EUR от 2009 г.). По този начин целта за ефективност на разходите е свързана с намаление на единичните разходи с 3,3 % годишно през втория референтен период. Стойността по базовата линия в размер на 58,09 евро (изразена в EUR от 2009 г.) е по-висока от зададената за 2014 г. валидна за целия Европейски съюз цел от 53,92 евро (EUR от 2009 г.), тъй като прогнозното количество на трафика за 2014 г. е по-малко от първоначално прогнозираното в Решение 2011/121/ЕС на Комисията⁽³⁾.
- (13) Приетите стойности за трафика през втория референтен период са взети от сценария по ниския вариант на най-новата прогноза на STATFOR, публикувана на 30 септември 2013 г., според която годишният ръст на трафика ще възлезе на 1,2 %. Все пак дългият прогнозен период до края на 2019 г. е свързан с известна степен на неопределеност. Ето защо, в контекста на доклада на Комисията до Комитета за единно небе съгласно член 18, параграф 4 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013, Комисията следва до 2016 г. да преразгледа тези приети стойности за трафика в светлината на най-новата налична прогноза на STATFOR. Въз основа на това преразглеждане Комисията може да реши, ако е уместно, да промени валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност за календарните години от 2017 до 2019, в съответствие с посоченото в член 17, параграф 1, буква а) от цитирания регламент.
- (14) Прогнозира се, че референтните установени разходи за втория референтен период ще намаляват средно с 2,1 % годишно.
- (15) Освен валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност следва да бъдат зададени и алармени прагове, при чието надхвърляне да се задействат механизмите за предупреждение, споменати в Регламент (ЕС) № 390/2013.
- (16) Съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013 местните цели не е необходимо непременно да съпадат с валидните за целия Европейски съюз цели. Те трябва да бъдат в съответствие и адекватно да допринасят за постигането на валидните за целия Европейски съюз цели. Планът за ефективност, който съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013 трябва да бъде съставен на равнище функционален блок въздушно пространство, следва да отразява това съответствие и неговия адекватен принос.
- (17) Настоящото решение следва да влезе в сила в деня на неговото публикуване с оглед да се улесни изготвянето на планове за ефективност съгласно глава II от Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013.

⁽¹⁾ Включително с разходите за Хърватия, която не е участвала в схемата за ефективност през първия референтен период, както и с корекции за всички държави членки, отчитащи очакваните намаления за освободените полети, изпълнявани по правилата за визуални полети (VFR).

⁽²⁾ 107 439 000 единици обслужване по маршрута (източник: STATFOR, нисък прогнозен вариант, септември 2013 г.)

⁽³⁾ Решение 2011/121/ЕС на Комисията от 21 февруари 2011 г. за определяне на валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност и прагове за предупреждение при доставянето на аеронавигационно обслужване за периода 2012—2014 г. (ОВ L 48, 23.2.2011 г., стр. 16).

- (18) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета за единно небе,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност в ключовата за ефективността област на безопасността

1. По отношение на втория референтен период валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност в ключовата за ефективността област на безопасността са зададени в параграфи 2 и 3.

2. Валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност в областта на управлението на безопасността, упоменати в раздел 1, точка 1.1, буква а) от приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013, се определят, както следва:

- а) не по-късно от 31 декември 2019 г. националните надзорни органи трябва да постигнат поне ниво В⁽¹⁾ за всички управленски цели в областта на безопасността („политика и цели за безопасност“, „управление на рисковете за безопасността“, „осигуряване на безопасност“, „насърчаване на безопасността“ и „култура на безопасност“);
- б) не по-късно от 31 декември 2019 г. доставчиците на навигационно обслужване трябва да постигнат поне ниво Г за управленските цели в следните области: „политика и цели за безопасност“, „управление на рисковете за безопасността“, „осигуряване на безопасност“, „насърчаване на безопасността“, както и поне ниво В за управленската цел „култура на безопасност“.

3. Валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност в областта на управлението на безопасността, упоменати в раздел 1, точка 1.1, буква б) от приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013, се определят, както следва:

- а) не по-късно от 31 декември 2017 г., както и във всяка следваща година до края на втория референтен период държавите членки трябва чрез своите национални надзорни органи да осигуряват събирането и докладването до EASA на данни за степента на сериозност на събитията във връзка с цялостното управление на въздушното движение (УВД), определена по методиката на инструмента за анализ на риска (RAT), с оглед на класифицирането на поне 80 % от годишно докладваните нарушения, изразяващи се в минимално разделяне и нахлуване на писта, съответно с категории А (сериозни инциденти), Б (големи инциденти) и В (значителни инциденти)⁽²⁾;
- б) не по-късно съответно от 31 декември 2017 г. и 2019 г. държавите членки трябва чрез своите национални надзорни органи да осигурят събирането и докладването до EASA на данни за степента на сериозност на събитията във връзка с цялостното управление на въздушното движение (УВД), определена по методиката на инструмента за анализ на риска (RAT), с оглед на класифицирането съответно на поне

80 % и поне 100 % от годишно докладваните специфични за УВС събития с категории АА (пълна невъзможност за предоставяне на услуги по УВД), А (сериозна невъзможност за предоставяне на услуги по УВД), Б (частична невъзможност за предоставяне на услуги по УВД) и В (възможност за предоставяне на безопасни, но ограничени услуги по УВД);

- в) не по-късно съответно от 31 декември 2017 г. и 2019 г. доставчиците на аеронавигационни услуги трябва да докладват на националните надзорни органи за степента на сериозност на събитията във връзка с наземното управление на въздушното движение (УВД), определена по методиката на инструмента за анализ на риска (RAT), с оглед на класифицирането съответно на поне 80 % и поне 100 % от годишно докладваните нарушения, изразяващи се в минимално разделяне и нахлуване на писта, с категории А (сериозни инциденти), Б (големи инциденти) и В (значителни инциденти);
- г) не по-късно съответно от 31 декември 2017 г. и 2019 г. доставчиците на аеронавигационни услуги трябва да докладват на националните надзорни органи за степента на сериозност на събитията във връзка с наземното управление на въздушното движение (УВД), определена по методиката на инструмента за анализ на риска (RAT), с оглед на класифицирането съответно на поне 80 % и поне 100 % от годишно докладваните специфични за УВС събития с категории АА (пълна невъзможност за предоставяне на услуги по УВД), А (сериозна невъзможност за предоставяне на услуги по УВД), Б (частична невъзможност за предоставяне на услуги по УВД) и В (възможност за предоставяне на безопасни, но ограничени услуги по УВД).

Член 2

Валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност в ключовата за ефективността област на околната среда

По отношение на втория референтен период валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност в ключовата за ефективността област на околната среда са, както следва:

1. Средна хоризонтална полетна ефективност по маршрута със стойност от поне 2,6 % през 2019 г. за действителната траектория, съгласно съответната дефиниция в раздел 1, точка 2.1, буква а) от приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013.
2. Средна хоризонтална полетна ефективност по маршрута със стойност от поне 4,1 % през 2019 г. за траекторията по полетен план, съгласно съответната дефиниция в раздел 1, точка 2.1, буква б) от приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013.

Член 3

Валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност в ключовата за ефективността област на капацитета

За втория референтен период валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност по отношение на ключовата за ефективността област на капацитета са: да се постигне за всяка календарна година такова средно закъснение за полет на управлението на потока на въздушното движение (УПВД) по маршрута, както е дефинирано в раздел 1, точка 3.1 от приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013, което да не надхвърля 0,5 минути.

⁽¹⁾ Нива В и Г са дефинирани в материала на EASA относно подходящите средства за спазване на изискванията и съответни указания, изготвен във връзка с въвеждането и измерването на ключови показатели за ефективност, съгласно посоченото в член 7 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013.

⁽²⁾ Категориите АА, А, Б, В, Г и Д са дефинирани в материала на EASA относно подходящите средства за спазване на изискванията и съответните указания, изготвен във връзка с въвеждането и измерването на ключови показатели за ефективност, съгласно посоченото в член 7 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013.

Член 4

Валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност в ключовата за ефективността област на ефективността на разходите

За втория референтен период валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност по отношение на ключовата за ефективността област на ефективността на разходите са: да се постигнат по отношение на целия ЕС установени единични разходи за аеронавигационно обслужване по маршрута, както са дефинирани в раздел 1, точка 4.1, буква а) от приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013, в реално изражение (в EUR от 2009 г.) със стойности съответно: 56,64 евро за 2015 г., 54,95 евро за 2016 г., 52,98 евро за 2017 г., 51,00 евро за 2018 г. и 49,10 евро за 2019 г.

Член 5

Приети стойности

Настоящото решение се базира на приетите стойности, посочени в приложението.

Член 6

Алармени прагове

1. В случаите, при които действителният трафик, документиран от Органа за преглед на ефективността, се отклонява от приетите стойности за трафика с поне 10 % за дадена

календарна година, може да бъде задействан механизмът за предупреждение на равнище ЕС по член 19, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013.

2. В случаите, при които действителният трафик, документиран от Органа за преглед на ефективността, се отклонява от прогнозните стойности за трафика, определени в съответния план за ефективност съгласно глава III от Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013, с поне 10 % за дадена календарна година, може да бъде задействан механизмът за предупреждение на местно равнище по член 19, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013.

Член 7

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 11 март 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Приети стойности за трафика на равнище ЕС, изразени в единици обслужване по маршрута

Единици обслужване по маршрута				
2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	2019 г.
108 541 000	110 196 000	111 436 000	112 884 000	114 305 000

2. Референтни установени разходи за аеронавигационни услуги по маршрута, прогнозирани на равнище ЕС

Установени разходи (в EUR от 2009 г.)				
2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	2019 г.
6 147 905 000	6 055 686 000	5 904 294 000	5 756 687 000	5 612 769 000

ПОПРАВКИ

Поправка на Директива 2012/27/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 година относно енергийната ефективност, за изменение на директиви 2009/125/ЕО и 2010/30/ЕС и за отмяна на директиви 2004/8/ЕО и 2006/32/ЕО

(Официален вестник на Европейския съюз L 315 от 14 ноември 2012 г.)

На страница 19 в член 9, параграф 3 буква б)

вместо: „б) топлинна енергия, излъчвана от инсталацията на сградата с цел отопление на общите помещения (когато стълбищата и коридорите са оборудвани с радиатори);“

да се чете: „б) топлинна енергия, отдавана от сградната инсталация и с цел отопление на общите помещения (когато стълбищата и коридорите са оборудвани с радиатори);“.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG